



Vörös Lobogó

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 6691. szám | Vasárnap, 1966. szeptember 18. | 4. oldal, 25 bani

KÖZLEMÉNY

az 1966. március 15-én megejtett
népszámlálás és lakásösszeírás
ideiglenes eredményeiről

Románia Szocialista Köztársaság lakossága 1966. március 15-én — a népszámlálás ideiglenes adatai szerint — 19 105 056 főt tett ki; ezek közül 9 356 715 férfi (49 százalék) és 9 748 341 nő (51 százalék volt).

Az ország lakosságának 38,2 százaléka, 7 305 303 személy városokban, 61,8 százaléka, 11 799 753 személy pedig falvakban lakott.

Az 1956-ban megejtett legutóbbi

népszámlálás óta eltelt tíz év folyamán az ország összlakossága 1 615 606 lakossal (9,2 százalékkal) növekedett, vagyis az átlagos évi ütem 0,88 százalékos volt.

Az 1930, 1948. és 1956. évi népszámlálásokkal összehasonlítva Románia Szocialista Köztársaság lakossága 1966. március 15-én tartományonként és városokként illetve falvaként a következőképpen oszlott meg:

	1930 december 29	1948 január 25	1956 február 21	1966 március 15
	1	2	3	4
ROMANIA SZOCIALISTA KOZTARSASAG				
Városi lakos	14 280 729	15 872 624	17 489 450	19 105 056
Falusi lakos	3 051 253	3 713 139	5 474 264	7 305 303
TARTOMANY:				
ARGES				
városi lakos	917 680	1 053 555	1 120 871	1 188 855
falusi lakos	90 439	114 842	155 530	242 539
BAKO				
városi lakos	827 241	938 713	965 341	946 316
falusi lakos	715 825	803 670	965 018	1 110 324
városi lakos	133 870	123 460	247 141	346 652
falusi lakos	581 955	680 210	717 877	763 672
BANAT				
városi lakos	1 178 976	1 189 646	1 195 871	1 285 313
falusi lakos	244 670	289 412	485 656	587 559
BRASSO				
városi lakos	934 306	900 234	710 215	697 454
falusi lakos	776 092	851 397	981 913	1 106 862
városi lakos	169 566	235 116	463 632	646 858
falusi lakos	606 526	616 281	518 281	460 004
BUKAREST				
városi lakos	1 268 277	1 505 841	1 611 759	1 649 714
falusi lakos	134 297	146 827	188 381	255 094
KOLOZS				
városi lakos	1 133 980	1 359 014	1 423 378	1 394 620
falusi lakos	990 423	1 060 699	1 153 076	1 207 488
városi lakos	185 912	218 658	323 732	434 980
falusi lakos	804 511	842 041	829 344	772 508
KRISANA				
városi lakos	801 487	807 247	848 272	852 025
falusi lakos	109 725	110 467	236 937	310 861
DOBRUDZSA				
városi lakos	691 762	696 780	611 335	541 164
falusi lakos	376 803	410 363	474 581	510 500
városi lakos	16 620	59 700	78 528	112 279
falusi lakos	315 183	350 663	396 053	398 221
GALAC				
városi lakos	781 773	856 300	963 946	1 105 351
falusi lakos	238 065	238 122	269 374	379 840
HUNYAD				
városi lakos	543 708	618 178	694 572	725 511
falusi lakos	503 111	495 003	572 963	670 298
városi lakos	62 653	76 852	273 146	391 706
falusi lakos	440 458	418 151	299 817	278 592
IASI				
városi lakos	755 037	790 678	934 292	1 067 968
falusi lakos	189 490	173 271	192 930	259 293
MARAMAROS				
városi lakos	565 547	617 407	741 362	808 675
falusi lakos	625 273	641 127	712 567	796 329
városi lakos	112 838	105 200	200 426	297 447
falusi lakos	512 435	555 927	512 141	498 882
MAROS MAGYAR AUTONOM				
városi lakos	659 251	703 401	767 650	818 968
falusi lakos	78 054	90 767	181 524	244 191
OLTENIA				
városi lakos	581 197	612 634	586 126	574 777
falusi lakos	1 288 657	1 457 281	1 504 577	1 564 641
városi lakos	164 564	207 924	236 223	381 915
falusi lakos	1 124 093	1 249 357	1 268 354	1 182 726
PILOESTI				
városi lakos	1 052 578	1 223 022	1 349 018	1 456 738
falusi lakos	203 302	252 577	452 759	593 092
SUCEAVA				
városi lakos	849 276	970 445	896 259	863 646
falusi lakos	808 680	807 986	915 912	1 002 938
városi lakos	168 392	146 365	151 369	198 617
falusi lakos	640 288	661 621	764 543	804 321
BUKAREST				
városi lakos	706 713	1 117 371	1 291 414	1 511 388
falusi lakos	639 040	1 041 807	1 222 874	1 434 337
KONSTANCA				
városi lakos	67 673	73 564	68 540	77 051
falusi lakos	74 093	98 037	125 750	199 356
városi lakos	64 756	86 772	114 102	187 743
falusi lakos	9 337	11 265	11 648	11 613

A városi lakosság részaránya az 1966. március 15-i népszámláláskor 38,2 százalékot tett ki az 1956. évi 31,3 százalékkal szemben.

A népszámlálás időpontjában a városok száma 183 volt, 12-vel több, mint 1956-ban. A 30 000 lakosnál nagyobb városok száma az 1956. évi 28-ról 1966-ban 37-re növekedett, a több mint 100 000 lakosú városok száma pedig 8-ról 13-ra.

A népszámláláskor tett egyéni nyilatkozatok alapján az 1966. március 15-i népszámláláskor az ország lakosságából 16 780 778, vagyis 87,8 százaléka román, 1 602 604, vagyis 8,4 százaléka magyar, 376 752, vagyis 2 százaléka német volt. A más nemzetiségű lakosok együttesen az összlakosság 1,8 százalékát tették ki.

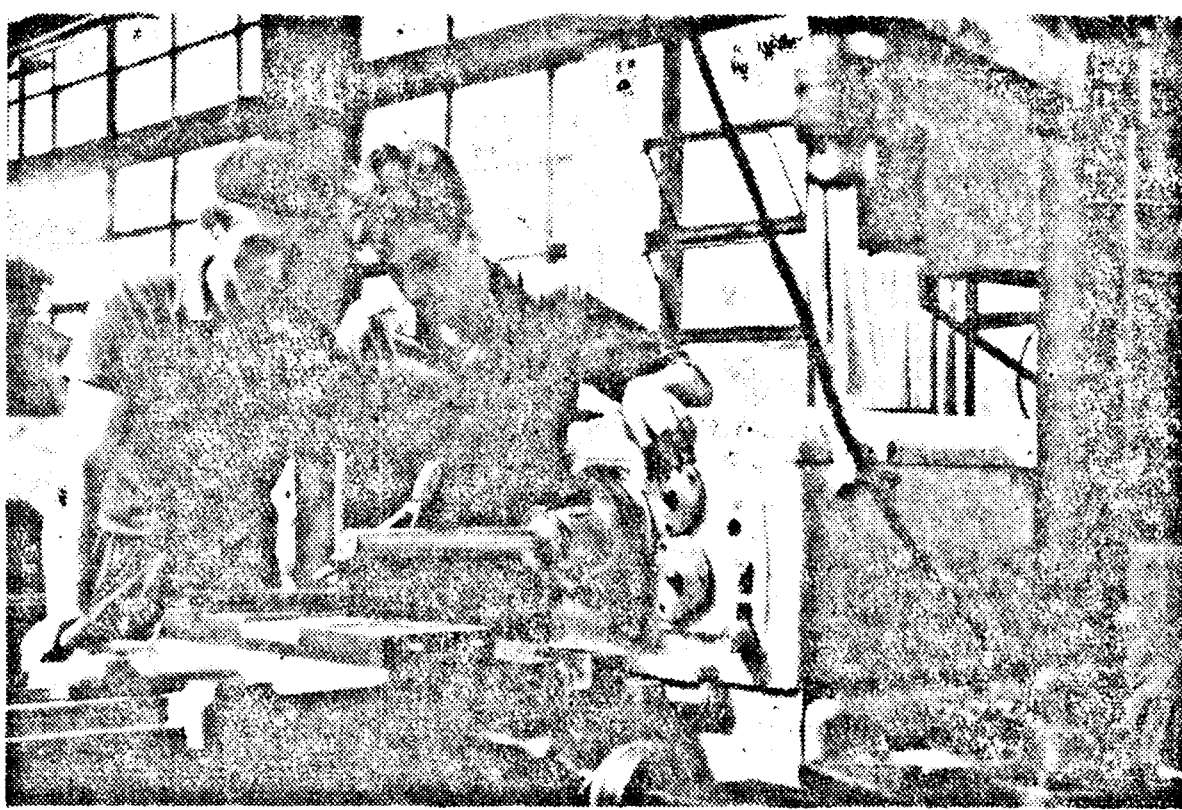
Az 1956. március 15-i népszámláláskor és lakásösszeíráskor 5 402 070 tulajdonképpeni lakást

jegyeztek fel 4 517 993 épületben. A tulajdonképpeni lakások lakószobáinak területe 147 672 661 négyzetméter volt, átlagosan 7,9 négyzetméter egy családtagra számítva.

A népszámlálás munkálataiban közreműködött nagyszámú önkéntes tanügyi káderek, közigazdászok, statisztikusok, tervezési szakemberek. Az ország egész lakossága a kért adatok rendelkezésére bocsátásával támogatta a népszámlálást.

A Központi Statisztikai Igazgatóságnál most folyik az anyagok teljes feldolgozása. A népszámlálás végleges eredményeinek közzétételével átfogó és részletes adatokat bocsátanak az érdeklő tényezők rendelkezésére országunk lakosságának számáról és összetételéről, valamint lakásállományáról.

A NÉPSZÁMLÁLÁSI ÉS LAKÁSÖSSZEÍRÁSI KÖZPONTI BIZOTTSÁG



Volentir Mircea és Balogh Gyula, a Szerszámgépgyár két szorgalmas, lelkiismeretes dolgozója az egyik SN 400-as esztergapatot szereli.

ŐSZ KÜSZÖBÉN

Az őszi kertészetben nagy a forgalom, mintha nem is őszi, hanem nyár közepe lenne. Egyesek a természet szedik, mások palántákat ültetnek, vagy gondozzák azokat. Az őszi kertészetben a 7-8 tehergépkocsi különböző konyhakerti növényeket indítanak a vásárlók felé, a boltokba és a piacokra.

Ha már Ujzímándon járunk, nezzük meg mit tettek annak érdekében, hogy későbbi őszi is jönni tudjon a természet. Ehhez természetesen hozzájárult az is, hogy a városi kertészetben a szerszámgépgyár két szorgalmas, lelkiismeretes dolgozója az egyik SN 400-as esztergapatot szereli.

Elég közel vagyunk a városhoz, ami lehetővé teszi számunkra, hogy kora tavasztól késő őszig biztosítsunk a friss zöldség szállítást — mondotta Henegaru Dumitru elvtárs, a szövetkezet agrár technikus.

Beszélgetésünk során kiderült: a szövetkezet nemcsak arra törekedett, hogy nagymennyiségű őszi konyhakerti növényeket termesszen, hanem a földet is ésszerűen kihasználta. Ezek a növények főleg másodvetésből kerülnek ki. Persze az öntözést, valamint a palántázást ugyancsak figyelembe vették a különböző időszakokban hozzanak termést. Például mintegy 13 hektár másodvetésű cukorborsó, uborka, káposzta, zöldborsó, őszi paradicsom, stb. van. Arra törekedtek, hogy ezt teljes egészében öntözzék.

Az őszi kertészetben természetesen nemcsak a szerszámgépgyár két szorgalmas, lelkiismeretes dolgozója az egyik SN 400-as esztergapatot szereli, hanem a városi kertészetben is. Ehhez természetesen hozzájárult az is, hogy a városi kertészetben a szerszámgépgyár két szorgalmas, lelkiismeretes dolgozója az egyik SN 400-as esztergapatot szereli.

Elég közel vagyunk a városhoz, ami lehetővé teszi számunkra, hogy kora tavasztól késő őszig biztosítsunk a friss zöldség szállítást — mondotta Henegaru Dumitru elvtárs, a szövetkezet agrár technikus.

Beszélgetésünk során kiderült: a szövetkezet nemcsak arra törekedett, hogy nagymennyiségű őszi konyhakerti növényeket termesszen, hanem a földet is ésszerűen kihasználta. Ezek a növények főleg másodvetésből kerülnek ki. Persze az öntözést, valamint a palántázást ugyancsak figyelembe vették a különböző időszakokban hozzanak termést. Például mintegy 13 hektár másodvetésű cukorborsó, uborka, káposzta, zöldborsó, őszi paradicsom, stb. van. Arra törekedtek, hogy ezt teljes egészében öntözzék.

Beszélgetésünk során kiderült: a szövetkezet nemcsak arra törekedett, hogy nagymennyiségű őszi konyhakerti növényeket termesszen, hanem a földet is ésszerűen kihasználta. Ezek a növények főleg másodvetésből kerülnek ki. Persze az öntözést, valamint a palántázást ugyancsak figyelembe vették a különböző időszakokban hozzanak termést. Például mintegy 13 hektár másodvetésű cukorborsó, uborka, káposzta, zöldborsó, őszi paradicsom, stb. van. Arra törekedtek, hogy ezt teljes egészében öntözzék.

Házunk minden tájáról

A konstancai hajógyárban

Korszerűsítik az utakat

vízre bocsátották az első, nilusi hajózárra szánt uszályokat. A megkötött szerződés értelmében 80 ilyen hajót szállítanak az Egyesült Arab Köztársaságnak. Az együttes egyenként 230 lóerős kétmotoros önmeghajtású uszályból és egy vontató uszályból áll. Tonnatartalmuk együttesen meghaladja a 900 tonnát.

A modern hajózási berendezéssel és kényelmes legénységi kabinokkal felszerelt uszályok ércek és más általános árucikkek, valamint közlekedési eszközök szállítására is alkalmasak.

2.700 tonna alumínium termék terven felül

A slatinai alumíniumüzem dolgozói több mint 2700 tonna termékkel előzték meg grafikonjukat. A sorozatban gyártott slatinai termékek — hulladékok, öntések — a Sial 1, a Sial 2 ötvö-

zetek stb. — általános elismerésnek örvendenek. Az idén gyártott termékek több mint 97 százaléka kiváló minőségű.

Az üzem kollektívája arra is különös gondot fordít, hogy a kitűzött határidő előtt elérje az elektrolízis kádák műszaki-gazdasági paramétereit. Most naponta kádanként 26 kilóval termelnek többet az előirányzottnál.

Gazdasági kormányküldöttség érkezett hazánkba a Vietnámi DK-ból

Szombaton a fővárosba érkezett a Vietnámi DK gazdasági kormányküldöttsége, élén Le Thanh Nghivel, a Vietnámi Dolgozók Pártja KB Politikájának tagjával, a Vietnámi DK Minisztertanácsának alelnökével.

A küldöttség tagjait a Băneasa repülőtérén a következők fogadták: Gheorghe Rădulescu, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának tagja, a Minisztertanács alelnöke, Trofin

Simedeia, az Allami Tervbizottság első alelnöke, Vasile Gliga helyettes külügyminiszter, Valentin Steriopol helyettes külkereskedelmi miniszter, Ionel Vasile altábornagy, a fegyveres erők miniszterének helyettese, valamint más hivatalos személyek.

Jelen volt Hoang Tu, a Vietnámi DK bukaresti nagykövete és a nagykövetség több tagja.

(Agerpres).

Teba gyári híradó

15.000 négyzetméter szöttek terven felül

Szeptember első dekádjában a Teba gyárban eredményes munka folyt. Gyári viszonylatban az összteljesítést tekintve ezen időszakban 101,7 százalékkal teljesítettük. Nagymennyiségű készáru került a

raktárba előirányzatot felül. Az első tíz napra szóló készáru tervre mintegy 15.000 négyzetméter szöttek szöttek, imprimált anyagok szárnyaltak tul.

Zámbo Judit

Téli előkészületek

Ebben az időszakban vállalatunk főgépész osztályának munkaközössége minden erőfeszítést megtett a téli előkészületekkel kapcsolatban. Ezirányban a gyár vezetősége tervet állított össze, melyben 109 különböző munkát szerepel. Ebből már eddig 63-at megvalósítottunk. A többi között a festőedények meg a befűző részlegén átfestettük az összes ventilátorokat. Általános ellenőrzést végeztünk a gyár villany-

hálózatán, valamint fűtő berendezéseim. Jelenleg javítás alatt áll fonoda tetőzete, ellenőrzük a gőzvezető csöveket és végezzük a többi soronlevő munkát. Eddig a főgépész osztály dolgozói közül ki-tűntek Sasu Teodor, Taubert Márton, Girci Gheorghe, Urs Ladislau, Faur Iosif és még sokan mások.

Nagy György

Falvainkból jelentik

A mezőgazdasági termelőszövetkezetek a jövő évre újabb 85 000 hektár öntözést irányozták elő. E tervnek megfelelően Bákó, Bukarest, Galac és Ploiesti tartomány számos mezőgazdasági termelőszövetkezetében megkezdődtek a munkálatok az öntözésre szánt területek előkészítésére. A szakemberek támogatásával meghatározták a vízellátási módokat és kijelölték a területeket. A talajjavítás és területrendezés tartományi igazgatóságok 21 500 hektár kivevő terület munkálatainak tervét készítették el.

A dobudzsai szőlőkben megkezdődött a szüret és a korábban érő szőlőfajták préselése. Az új kampányra a Vinalcool tartományi váll-

alat egy-egy újabb borkészítő üzem épített és helyezett működésbe Limanubán, Dăieni-ben és Tariverden, összesen több, mint 400 vagon kapacitással. A gépesített feldolgozási kapacitás növekedése biztosítja a vállalat azon tervének optimális teljesítését, hogy az idén több, mint 3000 vagon bori állítsanak elő. Ez a mennyiség 400 vagonnal több a tavalyinál.

Az Arad városi művelődés- és művészeti bizottság közli:

Hétfőn, szeptember 19-én, délután 6 órakor a Barátság Házban (Köztársaság útja 78. szám)

Serban Andronescu író (Bukarest) előadást tart

Híres utazók és utazdók: az Északi Sark meghódítása (Walter Scott nyomdokain).

4.343.619 lej megtakarítás

Mint minden esztendőben, idén is széleskörű hazafias verseny bontakozott ki városunk további rendezése, szépítése céljából. A néptanács végrehajtó bizottságának felhívására, a képviselők arra mozgósították a lakosokat, hogy minél több

ben kapcsolódjanak be a közérdekű akciókba. S az eredmények már eddig is számottevőek. Az elvégzett hazafias munkálatok révén a lakosok 4.343.619 lej értékű megtakarítást értek el. A többi között megemlíthetjük, hogy 110 átjáró híddal építettek,

Kapunyitás előtt

Az emberben születéstől kezdve benne gyökerezik az új, az ismeretlen megismerésének erős óhaja. Mind mélyebben akar hatolni az ismeret világába, a tudományok, a művészetek óriási birodalmába. Mind többet akar tudni a világról amelyben él és dolgozik. Ez az óhaj végigkíséri gyermekéveit, diákkorát, de aztán is mind vele marad. És csak természetesen, hogy igyekszik megelégedni a tudással, ahonnan bővebben meríthet: könyvek tanulmányozása, filmek megtekintése, szakelőadások meghallgatása révén. Bizonyára azért fogadták olyan érdeklődő országos értekezletet, amely célja éppen a dolgozók általános kulturális ismereteinek kiegészítése, szüntelen bővítése.

Most, október elején immár harmadszorra társja szélesre kapuit a népi egyetem, hogy befogadja az érdeklődők mind nagyobb seregét, s aztán ismét egy „tanév” út szolgálya hűsége a tudást.

„Az érdeklődők mind nagyobb serege”... ezt nem csak egyszerűen

a szavak kedvéért írjuk le, hanem mert így igaz. Állításunk valódiságát lemelethetők a két esztendő eredményeinek mérlegén — a mi városunk viszonylatában is.

Első évben körülbelül 400 hallgatója volt a népi egyetemen. Későbbi évek is lehetne nevezni. Hogy ez a kísérlet mennyiben sikerült, arra a második tanév megnyitása felelt. Ekkor már 700 név szerepelt a népi egyetem nyilvántartásában. És ami talán még ennél

is fontosabb, hogy a hallgatók között a legkülönbözőbb (15—16 éven felüli) korosztályok képviselőivel találkozhattunk. A legnagyobb népességűnek, pontosabban látogatottságnak a SZOCIALISTA ROMÁNIA és az ORUOSTUDOMÁNYI UJDONASOK, ERDEKES-SEGEK tanfolyamok örvendtek. De a legtöbb fiatal — az IDEGEN NYELVEK TANFOLYAMÁN kívül — mégis a FÖLD MA elnevezésű sorozat mindig igen érdeklődő előadásai vonzódtak. Nagy felfedezések története, híres utazók és felfedezők élete — ez az a téma, amely minden fiatal fantáziáját foglalkoztatja.

Ha már a szuperlatívuszoknál tartunk, hadd mondjuk el azt is, hogy melyek voltak a legtöbb érdeklődő részvétele mellett megtartott előadások? Ilyen volt például Dumitru Lazár egyetemi előadó, a temesvári Agrártudományi Intézet tanárának konferenciája (a Szocialista Románia tanfolyam keretében) vagy Zosin Constantin egyetemi tanár „A cukorban és megőrzésében, valamint kezelésében legmodernebb eszközök” című előadása. A Barátság Házának nagylevele ilyenkor rendszerint kicsiknek bizonyult.

...Örvendtes jelenség — a melyre éppen itt, a népi egyetemen volt alkalomunk felfigyelni, hogy mennyi vándor, akik idegen nyelveket akarnak tanulni. És döntő többségükben fiatalok. Az állami iskolák ezen a tanfolyamon úgy 25—30 év közötti magok. Munkások, diákok, mérnökök, technikusok — különböző tevékenységi területekről összegyűlt emberek — akiknek közös céljuk, hogy gyorsabban nyelvtudásukat. Sokan németül, mások franciául — s ezek sincsenek kevesebben — megint mások angolul tanulnak a népi egyetemen. A népi egyetem tanárainak irányítása mellett. Három év mulatán — ha komolyan vették a tanulást — hozzáfognak eredetiben olvasni Goethe verseit. Manapsant novelláit vagy G. B. Shaw színdarabjait.

...Néhány hét múlva ismét megnyitja kapuit a népi egyetem, össze- és öt tanfolyammal: ROMÁNIA NEMZETGAZDASÁGI, A ROMÁN NÉP TÖRTÉNETE, A XX. SZÁZAD IRODALMA, UJ TANULATOK AZ ORUOSTUDOMÁNYBAN: A FÖLD MA és az IDEGEN NYELVEK. Érdeklődőket, mint minden esztendőben, most is szívesen látunk. Számuk minden bizonnyal, a tavalyinál is nagyobb lesz. A még mindig habozók számára eláruljuk, hogy ebben a tanévben sokkal több gyárlátogatást, közös múzeum és kiállítás látogatást, kirándulást szerveznek; gyárlátogatás az előadások illusztrációját szolgáló szemléltető anyagok: diafilmek, dokumentum- és művészeti rövid filmek stb.

Egy szóval: az aradi művelődés- és művészeti bizottság tudományos ismeretterjesztő albizottságának törekvése arra irányul, hogy még népszerűbbé tegye a népi egyetem működését.

B. K.

MŰVELŐDÉSI ÉS KULTURÁLIS MŰVELŐDÉS

George Coșbuc centenárium

LÁTOGATÁS HORDOUBAN

Az erdők fölött, amelyeket az ősz rozsdája már itt-ott kikez-
dett, ezüstös ködfüggöny uszít.
Hordou körül a hegylánc hatal-
mas koszorút alkot. Néhány per-
cig a tájban gyönyörködünk,
majd ösztönösen keressük „a ma-
lom felé vezető ösvényeket”. Ez
a kíváncsiság fogja el először mind-
azokat, akik ellátogatnak Coșbuc
szülőfalujába. Az agyagos ösvény
talán még ősi léptek nyomát,
s ez a gondolat megható érzéssel
tölti el az embert. Meglevení-
dnek előttünk a versekből ismert
képek: a malom, az a kis vízima-
lom, amelyet a falu mesterei gon-
dosan újjépítettek, a hatalmas
nyársfák, a patak csoborása...
Egy négyéves kislány, Ionuca, lui
Cimpan ajánlkozik, hogy elsa-
valja a „Mama” című költe-
ményt. Nagy feketé szemű a régi
„házaska” felé tekint s a vers-
soroknak különös, soha nem hal-
lott csengését hallja.
A költő szülőházában emlék-
muzeumot rendeztek be. A már-
ványlapon aranybetűkkel ez áll:
„Itt született George Coșbuc —
1866—1918 — a nép nagy éneke-
se a szabadságot vívott harc-
ban”.

Felmegyünk néhány lépcső és
belépünk a szobába, ahol a költő
a tűzhely fény- és árnyjátékában
gyönyörködött. A tűzhely teljes
épségben megmaradt. Látható a
bölcső is, amelyben ringatták a
kis pad, amelyben az első betű-

ket tanulta. Ion Coșbuc, a kö-
szöi néptanús tükre, a költő
egyik unokája elmeséli, hogy a
költő szülőházában nőtt fel ő is,
ugyanabban a padban tanult.
Sorra bemutatja a házban lévő
tárgyakat. Az egyik sarokban
függ a költő köpenye és széles
karimájú kalapja, amelyet utol-
jára viselt. A szomszédos szobá-
ban van Coșbuc könyveszekrénye,
amelyben most a költő felszaba-
dulás után tömegpéldányszám-
ban nyomtatott művei sorakoz-
nak. Másik két helyiségben van
a dokumentumokból, kéziratok-
ból, fényképekből álló George
Coșbuc-emlékkiállítás. Ana Au-
ram fiatal tárnó beszél Coș-
bucról, az emberről, úgy ahogy
megmaradt a falu emlékeztetőben.
A faluban ismeretlen szerzők tu-
calnyai dala és balladája szól Coș-
bucról. Az egyik „Coșbuc nyár-
sáiról” szól. „Cînd o doini ploiu
Tu să scoti frate, clopu” — mon-
dja végtelen tisztelettel a népi al-
kötő.

Az utcákon, az évszázados su-
hogó nyársfák alatt a költő ük-
unokái rendkívüli előadást ren-
deznek: bemutatják a Nunta
Zamferei-t. A szereposztásban
ezer műkedvelő, háromszáz lovas,
hatszáz karékes, ötven statisztá-
s vesz részt. És mindezt a Coș-
buc-versek patétikus sorai a
völgy fölött vízszhangnak, ha-
vasi kürtök és trombiták hivaták
a lakodalmas népet. A Călinii

Se asztal, se ágy, se tűzhely

Se asztal, se ágy, se tűzhely,
s tele a ház kisgyerekekkel.

Ott egy sereg éhező száj,
S valamennyi rongyosan jár.

Alló hétig korgó hassal
Gürcöl, hogy egy lejt láthasson,

De alig kapná kézbe,
Jön a végrehajtó érte.

Jaj, életet télen lass itti!
Se tűz, se egy fuvintás liest,

Kopálások, didergések;
Atkozott az ilyen élet.

S az alispán kutya, féreg:
Mi marad hát a szegénynek!

(1918)
KANYADI SANDOR fordítása)

AZ ÉLET HARCA Gazél

Nem tudja, mit tesz a gyerek,
Csak egyhez ért ő: píttyereg.

De legszánalmasabb a földön,
midőn egy férfi kesereg.

S nevettebb nincs, mint a harcos,
Ha két szemében könny rezeg.

Az élet harc: hát küzdj! A harcot
Hó szenvedéllyel vívd te meg.

Hogy hát kiért? Haszontalan vagy,
Ha a cél előtted nem lebeg.

Családod van! Ha nincsen senkid,
Ott vannak ők, az emberek!

Megrendítő, mikor — legyőzve —
A harcos vére elperg.

Am de legendás hős lesz akkor,
Ha győz a hadra kelt sereg.

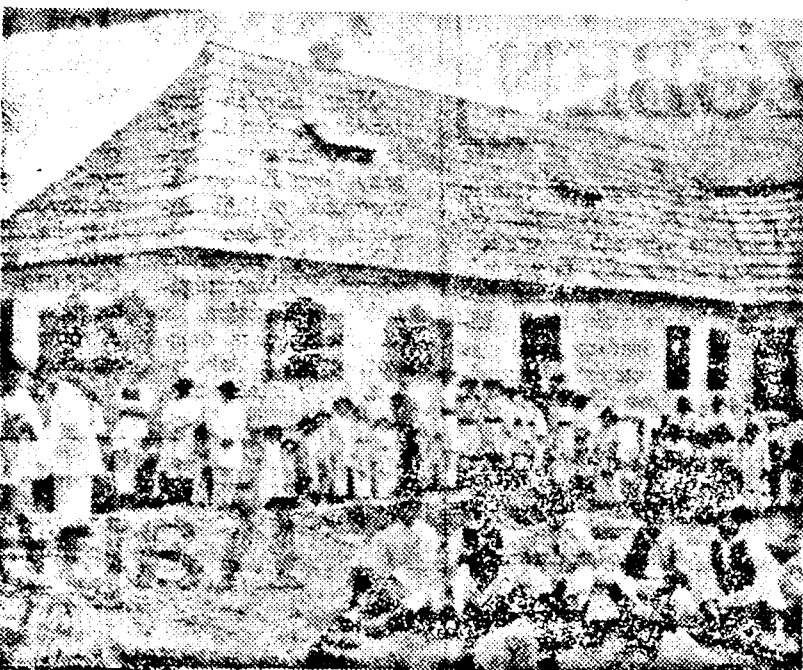
Pojaca, hitvány szökevény az,
ki egyre csak nyafog, fecseg.

Akármi vége lesz a harcnak,
Te küzdj, ne lankadj csüggeteg

Az él, ki harcol! Sir és meghal,
Ki gyáván mindentől remeg.

Ha halni ládod, hadd meghaljai,
Csak a sirt érdemelte meg.

(1918) KISS JENO fordította



RENDEZVÉNYEK A NAGY KÖLTŐ TISZTELETÉRE

George Coșbuc születésének 100. év-
fordulója alkalmából
Temesváron és a
tartományban és a
különböző intéz-
ményekben, vállala-
tokban is. Így töb-
bek között a Tarto-
mányi Könyvtár
munkakollektívája
temesvári gyárakban
Coșbuc - medallion-
tárgyakat tart, hogy a dolgo-
zók minél közeleb-
ből megismerkedhes-
senek a nagy román
költő életművével.
Egyébként a Tarto-
mányi Könyvtár
osztályain könyves-
polcokat rendeztek
be s ezeken Coșbuc
műveit mutatják be
különböző kiadások-
ban.

Emlékre méltó,
hogy az évforduló
tiszteletére a temes-
vári Orizontok iro-
dalmi folyóirat szer-
kesztője egy je-
részt Coșbucot méltó
ünnepi számmal
bocsát az olvasók ren-
delkezésére.

Tisztelgés Coșbuc sírjánál

A George Coșbuc Napok kere-
tében csütörtök délután nagy
tömeg kereste fel a költő sírját
a fővárosi Belu temetőben. Eljöt-
tek a nagy román költő sírjához,
hogy leróják kegyeletüket, aka-
démikusok, írók és más kulturá-
lis dolgozók, a Coșbuc-költemé-
nyek számos kedvelője, külföl-
di vendégek, akik a centenáriumi
ünnepségek alkalmával látogat-
tak el országunkba. Virágkoszo-

rut helyeztek el a siron Románia
Szocialista Köztársaság Akadé-
miája, az Irószövetség, az Okta-
tásügyi Minisztérium, a Művelő-
dés- és Művészetiügyi Állami Bi-
zottság, a KISZ KB, az Országos
Bekezdésművelési Bizottság, Románia
Szocialista Köztársaság Országos
UNESCO-bizottsága, a Bukares-
ti Egyetem, a fővárosi néptanács
és a külföldi vendégek nevében.

A Kínai Népköztársaság képzőművészeti kiállítása

Néhány nappal ezelőtt nyílt meg
az Aradi Tartományi Múzeum ter-
meiben a Kínai Népköztársaság
képzőművészeti kiállítása. A bemu-
tatott több, mint száz festmény,
szobor és grafika lehetőséget nyújt
az aradi közönségnek arra, hogy
megismerkedjen a mai kínai mű-
vészek — az évezredek művészeti ha-
gyományok folytatóinak alkotásai-
val.

Igen nehéz lenne egy rövid be-
számoló keretében átfogó képet adni
a kínai művészek valóságsszemléle-
téről, tematikájáról, művészi és tech-
nikai munkamódszereiről. A látó-
gatók saját maguk is meggyőződ-
heinek a kínai művészek adottsá-
gairól és figyelemesen végigjárva a
kiállítási termeket, kétségkívül
gazdag élményekkel távoznak majd.
A kiállított alkotásokon keresztül a
látogatók egy harcos, forradalmi
lendülettel telített művészettel is-
merkedhetnek meg, mely magán et-
ikai és erkölcsi elveket ápol és
ezeket a tömegek számára érthető
művészi nyelven tolmácsol.

A kínai művészek napjaink válo-
ságából merítik témájukat és alkotá-
saikban egyértelműen állást fog-
lalnak a nép ügye mellett. Ennek
igazolására elég ha néhány olaj-
festmény címét idézzük: „A döntő
csata előestéjén”, „Köölaj munká-
sok a Tacsin-i petróleum mezőn”,
„Szélső és viharban formálódnak
az új típusú emberek”.

A kínai művészek tevékenységé-
nek jelentős fejezetét képezik a fa-
metszetek. A művészi képek vagy a
fehér és fekete komor ellentétére
épülnek, vagy a különböző színek
energiajára, amelyek híven fejezik
ki a művészeknek a kínai forrada-
lom eredményei felett érzett örö-
möt. A kínai művészek alkotásai
igen széles érzelmi skálát ölelnek
fel. Egyes metszetek valóságos költő-
i lelkiállapotot testesítenek meg,
mint például U Ting-tzie „A víz
csendes, a cukornád édes”.

A kivitelezés finomságával tűn-
nek ki az úgynevezett „nemzeti
festmények”, amelyeket a hagyó-
mányos kínai művészeti eszközökkel

Mindenki érdeme szerint

Mintha tegnap történt volna,
hogy a kis Udican Silvia tisztán-
csengő hangja csalogányként jelle-
ző szöke a magasba, majd megpi-
hent az üzem klub nézőterén, ahol
nyomban dübörgő taps jelezte a
hálás közönség elismerését.

Változott a szín: a Teba gyári fi-
atal lány csábosan szép dala helyett
most már a szécsényiak messze-
dőlő híres népi táncát jelentette be
a színház sulyos bárszínházgyőnye
előtt álló bemozdó. Es a feltárt
színpadon minden várakozást felül-
muló látvány tárult a nézők szemé-
lé. Szinte meglevenedett a község
képe, hárszdaarcu nagyapák, java-
korabeli férfiak, híroszposzds me-
nyecskek és pöttömnyi gyerekek
ropták a festőien szép, tűzes román
táncot.

Később az U. tartományi folklor
verseny városi, illetve rajoni fázisa

befejeződött. S a tartományi, ezut-
tal döntő erőpróbdával egyidejűleg
megkezdődött a találgatók idő-
szaka. Uajon ki lesz a győztes?
Mint más versenyeken, ezuttal is ez
volt a legizgalmasabb időpont, hi-
szen jól tudták valamennyien, hogy
a mércét igen magasra szabták és
sok a jól felkészült versenytárs. Ta-
lál egyetlen aradi sem lesz a győz-
tesek között — gondoltuk olykor a
borulátás perceiben, máskor pedig
újra reménykedve vártuk az ered-
mények kihirdetését.

Bármennyire hosszúnak is tűnt
az erőpróba utol-
só szakasza, még-
is véget ért egy-
szer. Kihirdették
az eredményeket
és a sűrűn szedett
sorok között ö-
römmel bukkan-
tunk rá a számunkra ismerős neve-
re. A szerzett 19 helyezés közül négy
első, kilenc második, öt harmadik
díj, míg Bitang Ana szölista külön
díjat kapott. Igen, jól sejtettük! A
legjobbakk között ott van a kis Udi-
can Silvia is s a szécsényi népi tánc-
csoporthoz is, de mellettük mindjárt
felsorakoznak Bucatos Ioan szö-
lő-
énekes (December 30 üzem) és Sün-
marton Stefan hangszerszölista (Vi-
lágos) is. Ugyanakkor tartomány-
szerke jó hírrel szerzett a vagon-
gyári népi táncscoporthoz, énekescporthoz
és furúsznecar, a szerszámgyé-
dri kórus és rigmusbrigád, a Vörös

Triko gyár énekescporthoz, a monas-
tori rigmusbrigád, a szombathelyi
népi zenekar és mások.

Örömmel vegyes büszkeséggel
emlegetjük a díjnyertes műkedvelő
együttesek és szölisták nevét, u-
gyanakkor felteszük a kérdést: csak
cnyien? Hol maradtak a többiek?
Hiszen városunkban oly sok gyár
és vállalat, rajonunkban pedig több
művelődési otthon működik a di-
nyerteseken kívül. Természetesen
nem lehetnek valamennyien első-
sokban. Azonban egyesek (Refacerea kon-
zerveyár, Cukorgyár, Alimentara,

EREDMÉNYEK, TANULSÁGOK

Helyi Kereskedelmi Szervezet. E-
lectrometal) nem képviseltették ma-
gukat kulturcsoporthajkkal a most
zárult folklorversenyen.

A részvevő 2400 együttes 50 000
műkedvelője között szépszámmal
váltak aradi és Arad rajoni fiatal-
lok is, akik jól gyümölcsöztették
művészi adottságaikat. Ugyanakkor
az U. tartományi folklorverseny ta-
nultság lehet számunkra, hogy a jo-
vőben teljes erőbedobással kell je-
lentkezni a vetélkedőkön, melyek-
ben ki-ki érdeme szerint részesül
jutalomban.

L. H.

Vasile Cîrlova

Életművét tulkorán bekövetke-
zett halála miatt párodalas füzetbe
sűrítethetünk össze: mindössze né-
hány irodalmi visszaemlékezés és
tucatnyi vers, amelyből csupán hét
maradt fent az utókor számára.

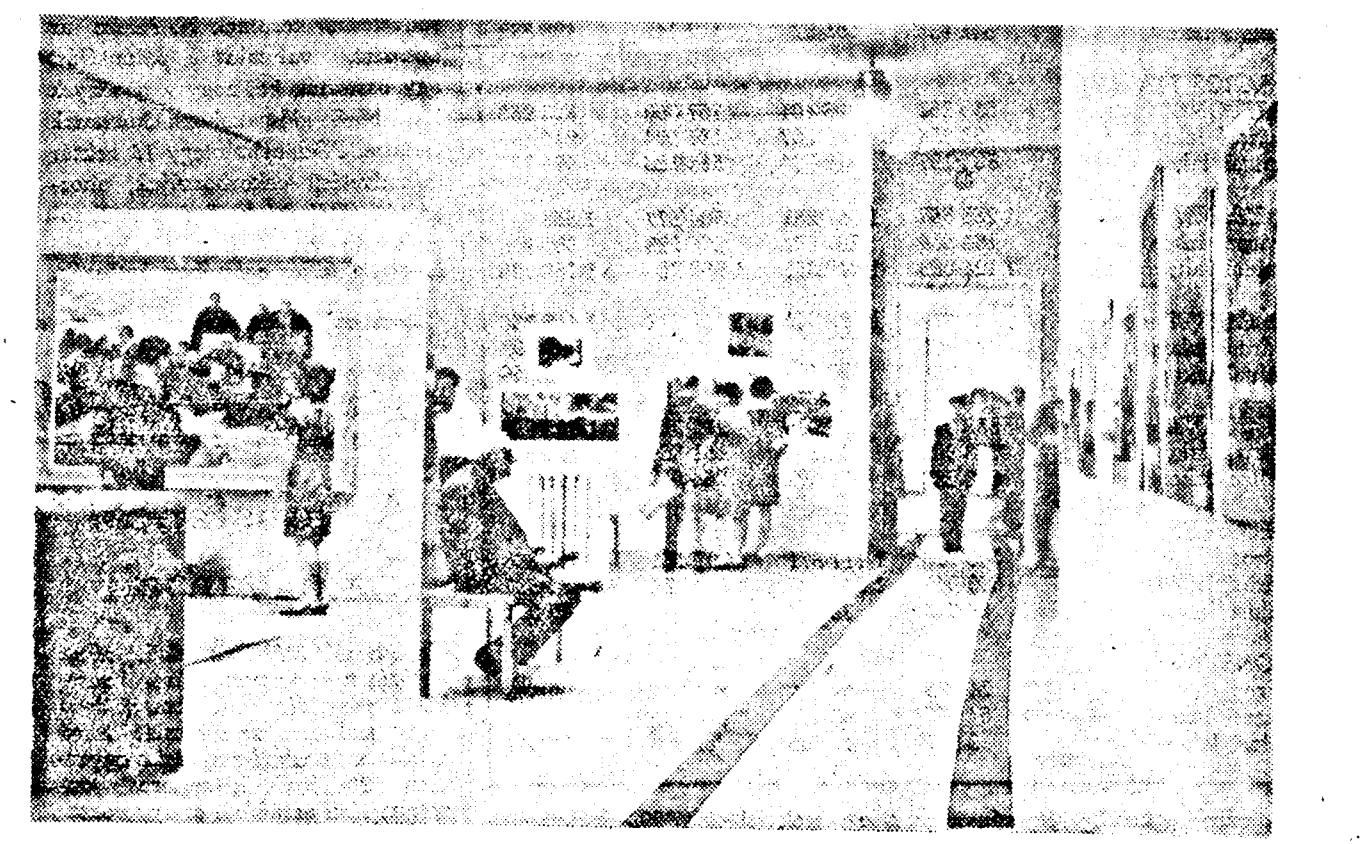
Fiatallétét a katonai pályának
szentelte. Költészetében egyaránt
keveredik a fiatalos hazafias len-
dület az elegikus hangulattal. A ro-
mán versírás uttörőjének nyomdo-
kain haladva, Vasile Cîrlova meg-
ajándékozta a hazai irodalmat né-
hány értékes költői alkotással, mint
a Marsul ostirii române, amely a
nemzeti hadsereg felállításának é-
vében született s egyben irodalmi
emléke a török elnyomás és a fea-
dalizmus elleni harcra.

A Ruinele Tirgovistei című köl-
teménye a dicsőséges nemzeti mult
felelevenítésének elegikus hangu-
latu költeménye, amelyen erősen
érződik a francia korai romantika

hatása. De amíg a franciáknál a
várromok költészetének alapvető
vonása a melankólia, amelyet Voll-
ney és Chateaubriand honosított
meg — Cîrlova költeményében az
elegia mesterien keveredik a haza-
fiasság friss lendületével is kizár-
ja a destruktív romantika elemeit.
Az Inerare című verse is a korai
romantika jegyében jött létre s ma-
gában foglalja a tájfestő elemeket
éppúgy, mint a természet végtelen
szeretetét. Joggal mondhatjuk,
hogy Cîrlova előfutára annak a
műfajnak, mely később Vasile A-
lecsandri mesteri tolla nyomán mint
pasztellek honosodtak meg a ro-
mán irodalomban.

Halálának 135. évfordulóján ke-
gyelettel emlékezünk a modern ro-
mán költészet e korai képviselőjé-
re.

R. V.



alkottak, függőleges tekercsek jel-
legzetes alakjában. A különleges
papíron tussal festett alkotásokat
értékes selyempapír keretezi, a fa-
lakra függesztett óriás tekercseket
alkotva. Figyelemre méltó az a
mód, ahogyan a kínai művészek e-
zeket az anyagokat kezelik. A szin-
foltok spontán jellegükkel kapnak
meg, de szét terjedésükből a kínai
művészek nagyszerű hatásokat ér-
nek el. Ilyen értelemben feltétlenül
meg kell említenünk Szung Ven-
dzsi „Hatalmas átalakulások a he-
gyi falvakban”, U Tzo-zen „Hosz-
zu időn keresztül viselni nagy fe-
lelősséget”, és Jang Da-heng „A
rizs illata ezer lirc is szétterjed” cí-
mű alkotásait.

A kortárs kínai képzőművészet
forradalmi szelleme tükröződik a

kiállított plakátokon is. A kínai
művészek ilyen jellegű alkotásai-
nak kivétel nélkül mozgósító jelle-
gük van. Csak néhány címre uta-
lunk: „Saját erőnkkel nagy lendü-
lettel és határozottsággal építjük
a hazát”, „Forradalmi lendülettel
harcolunk a harmadik öt éves terv
megvalósításáért”, „Nagy lendület-
tel és elhatározással dolgozunk a
gazdag természetért”, „Ha nincs felhő
az égen, nem esik”. „A növények
nem hajthatnak gyökert, ha nincs
megfelelő talajuk”. „Hogyan sza-
badulhattak volna fel Kína külön-
böző nemzetiségei, ha nem lett vol-
na Kommunista Párt”.

Különös érdeklődésre tarthat
számot a mai kínai szobrászat is.
Eredeti alkotások mellett a kiállí-
tás bemutatja „Az udvarban, ahol

a dézsmát gyűjtötték össze” című
agyagszobor csoportozatról készült
nagyemlértű fénykép felvételeket. A
természetes nagyságú szobrok úgy
vannak elhelyezve, hogy valójában
átfogó képet adnak a földesurak és
a parasztok közötti harcról és ilyen
módon igazi társadalomtörténeti e-
rejük van. A szoborcsoport megrázó
drámai erejével mély benyomást
gyakorol a látogatókra. A szobor-
csoportot a Van Guan-i vezette fiat-
tal kínai művészcsoport készítette.

Az összes bemutatott alkotások
új keletűek, 1963 és 1966 között ké-
szültek. Valamennyien élő tükröi a
mai kínai valóságnak és értékes
ismeretcsész és értékeléshez.

Horia Medeleanu
muzeológus

ÜGYSZERETETTEL, ODAADÁSSAL

A főgépész osztályról a műszaki iroda felé irányították. Munkatársaitól megtudtam: Petrisor Gheorghe odament, hogy — amint mondta — a helyi sajtó részére megírta néhány levelet lediktáljon.

A vállalat műszaki irodájának ajtajában majd, hogy egymásba nem ütközünk. Ő már éppen kifelé igyekezett, kezében rózsaszínű dossziát szorongatva.

A legjobbkor érkezett — fogadtam örömmel. — Késztünk néhány írást — s már vette is ki a dossziából a leragasztott vastag borítékot. — Jöjjen, ülünk be egy kicsit a pártbizottság irodájába — hívott a Fierarul gyár levelező őrhelyének vezetője. — Néhány utabiztosítást szeretnék kérni jövő tevékenységünkkel illetően.

Eppen kapóra jött a megjegyzés, hiszen látogatásom célja is az volt, hogy néhány kérdést megbeszéljek vele. Ezen kívül az is érdekelt: mi készíteti Petrisor Gheorghe-t arra, hogy odaadással, ügyszeretettel teljesítse önkéntes sajtólevelezői feladatát.

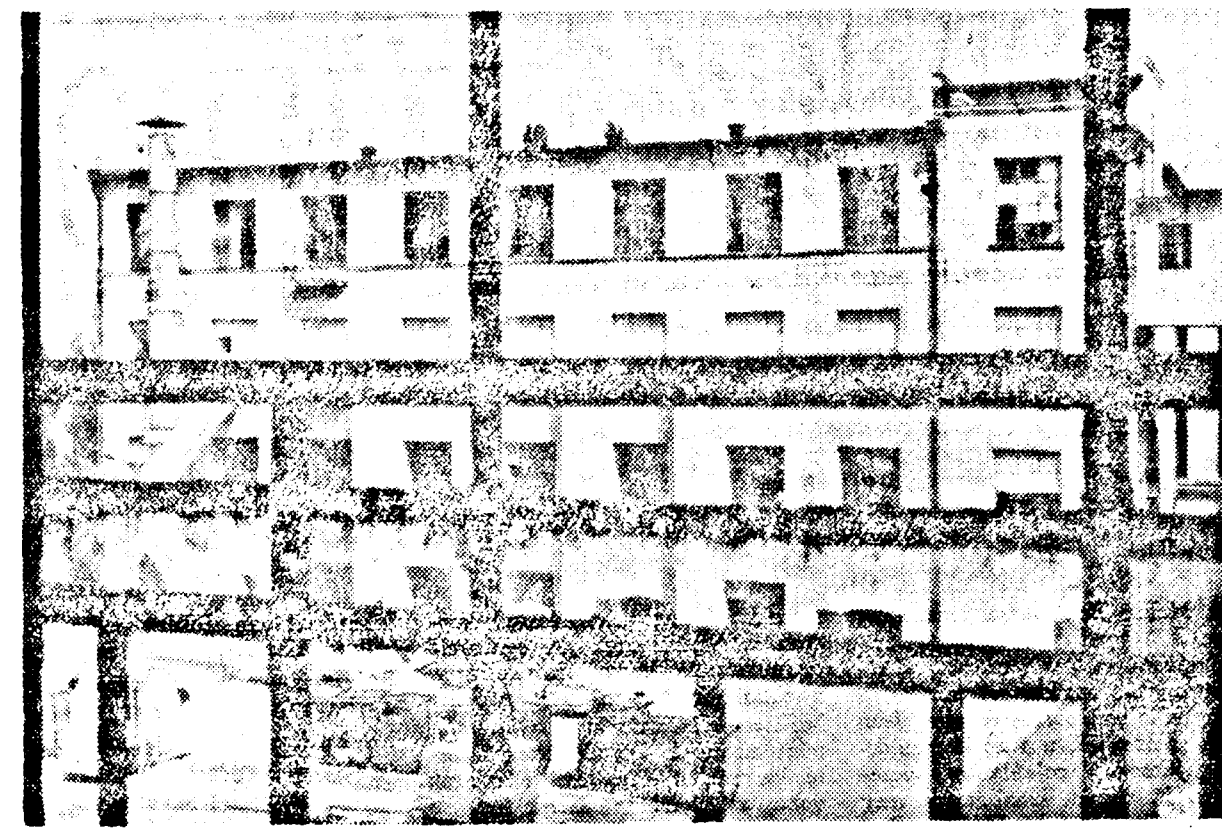
A pártbizottság irodájában szemben ülünk egymással a piros vászonnal letakart asztalnál. Szétnyitja a rózsaszínű dossziát, melyben azoknak az írásoknak a másolatai vannak, amelyeket ő meg az őrhelyi tagjai ebben az évben küldtek be lapunknak. Ezek nagy része már nyomdafestéket látott. Ré is akadtam jónéhány olyan írásra, mely nem is olyan régen jelent meg lapunk hasábjain.

Petrisor Gheorghe lelkesen beszél munkájáról, a sajtólevelezésben talált örömeiről. Hisz tíz éve, amióta e megüszelő feladatot vállalta, az már számos kellemes pillanatot szerzett neki. Eddig már nem is egyszer hangzottak el a gyár valamennyi üzemrészlegén elismerő szavak e téren kifejtett munkájával kapcsolatban.

A gyár dolgozói már jó ideje megszokták, hogy amikor a helyi lapot megkapják, először is a sajtólevelezők anyagait keresik. Az utóbbi időben mind sűrűbben akadnak ilyen írásokról és a legnagyobb meglepetéssel olvasták a róluk szóló sorokat. Büszkék arra, hogy az ő munkájukról is hírt adnak. Ez elsősorban Petrisor Gheorghe és a többi önkéntes sajtólevelező érdeme, akik igyekeznek lépést tartani az eseményekkel s a lap hasábjain keresztül a közvélemény tudomásra hozták azt, hogy a Fierarul gyári dolgozók is derekasan helytállnak a munkában.

Hiányosak volnának e sorok, ha nem említenék meg azt is, hogy Petrisor Gheorghe munkahelyén, a főgépész osztályon egyike a legkiválóbb szakembereknek. Az itt felmerülő sok-sok műszaki probléma megoldásából ő is nagy részt vállal. Javasataival, hasznos elgondolásaival már sok esetben hozzájárult különböző újítások és ésszerűsítések keresztülvételéhez. Ezért megérdemli azt a nagy népszerűséget, melynek az egész gyárban örvend.

L. L.



Szállításra készítik elő az árut a Teba gyár udvarán.

MAE
interjú

A társadalmi ellenőrzés — kollektív bírálat

Alattunkban demokráciájáért nyitja az egyrészt abban, hogy minden szociális szakszervezetnek az állami szervek tevékenységének társadalmi ellenőrzésére kellene, hogy a közvélemény betöltsen fontos szerepet a szociális törvényesség biztosításában. E formák közé tartoznak a társadalmi ellenőrző csoportok is.

Azért, hogy meg tudjuk: milyen eredményeket értek el a városunkban tevékenykedő társadalmi ellenőrző csoportok, a minap felkerestük Goia Sabin elnökségét, a Helyi Szakszervezeti Tanács bírójának tagját s megkértük: válaszoljon néhány kérdésünkre.

Hány ilyen csoport működik a városban s milyen irányban fejtik ki tevékenységüket?

A helyi állami tevékenységben a társadalmi ellenőrzést az állami kereskedelem elárusító egységei, a kerületi egészségügyi egységek, a kényér gyártása, szállítása és eladása stb. fölött gyakorolják. A társadalmi ellenőrzést erre a célra alakított csoportok végzik s ezekben vállalati és intézményi közgyűlések, választott munkások, mérnökök, technikusok és tisztviselők, valamint városnegyedek vagy kerületek gyűlésein választott házasszónokok vesznek részt.

Városunkban több mint 200 társadalmi ellenőrző csoport működik. Ezek mintegy 750 dolgozót ölelnek fel.

A jelenlegi időszakban — a szocialista építés kiteljesítésének időszakában — amikor a dolgozók igényei számottevően megnövekedtek, természetesen, hogy az állampolgárok nagyobb követelményeket támasztanak a kereskedelemmel szemben is. A társadalmi ellenőrző csoportok törvényileg megállapított hatásköre

értelmében a kereskedelmi egységekben ellenőrzik az áruellátást, a raktározást és tárolást, a minimális választék biztosítását, az érvényben lévő árak tiszteletben tartását, a lakosság kiszolgálásának módját, az egészségügyi és tisztasági szabályok betartását.

Ebben az esztendőben társadalmi ellenőrző csoportjaink több, mint 600 alkalommal keresték fel kereskedelmi egységeket. Számos akcióit szervezték az egészségügyi kérdésekkel foglalkozó csoportok is.

Megemlítené néhány konkrét esetet a csoportok tevékenységéből?

Szívesen. De mindenképp el kell mondanom, hogy a társadalmi ellenőrzés hatékony eszköznek bizonyult az adott részleget és egységek tevékenységének javítása szempontjából. A társadalmi ellenőrző csoportok megfigyelései, észrevételei, javaslatai, az általuk önként nyújtott hozzájárult segítségek mértékben hozzájárult ahhoz, hogy az állami kereskedelmi egységek kiküszöböljék hiányosságukat a dolgozók ellátása és kiszolgálása terén. Így például az ellenőrző csoportok azt észlelték, hogy az ipari termékeket árusító HKSZ 15. 6. 13. az Alimentara HKSZ 2. 117., 119., 124., 125. egységeiben, valamint a Gyümölcs és zöldségterjesztő vállalat 6. számú üzletében olvok hiányoznak a különféle áruk, mint mosószer, citrom, ital-féleségek, szőnyegek, női harisnyák, műanyag cikkek, friss zöldség- és gyümölcsfélék, stb. Hiányosan működő mérlegeket találtak a 24., 43., 109., 132. Alimentara, valamint a Grádiste bűtben s az 1. számú Gyümölcs- és zöldségárusító üzletben. A Cína vendéglőben, a Crisana, Gringul és Ciobanul bűtben az előírt mennyiségnél kisebb adagokat szolgáltattak fel. A tisztaság kapcsolatos hiányosságokat észlelték a Republica cukrászdában, a Transilvania, Predeal és Ciocanul bűtben, valamint az Alimentara HKSZ 44. és 55. számú tejtermékeket árusító egységeiben. Több üzletben a kiállított árakon nem voltak megjelölve az árak. Helyenként piszkot és rendetlenséget találtak a raktárakban.

A csoportok észrevételei és javaslatai nyomán az illetékes szervek maradéktalanul intézkedtek a fent-

említett hiányosságok kiküszöbölésére.

Melyek azok a csoportok, amelyek a legeredményesebb tevékenységet fejtették ki?

Erre a kérdésre nem olyan könnyű válaszolni. Hiszen csaknem valamennyi csoport említésre méltó eredményt ért el. De a leggyümölcsözőbb tevékenységet talán megis a Giurgiu Mihai, Cancio Victor, Sfăraia Lulu, Răis Augustin, Lengyel János, Cernuşca Vasile, Popa Florian, Balint Emilia, Drăghiceanu Maria által vezetett csoportok fejtették ki. Itt kell megemlítenem azt is, hogy Copil Teodor, Groza Pavel, Asenei Victor által vezetett csoportok ezideig egyszerű sem keresték fel a számukra kijelölt egységeket.

Amint látjuk, városunkban is említésre méltó sikerekről számolhatnak be a társadalmi ellenőrző csoportok. Szükséges azonban, hogy a társadalmi ellenőrzés hatékonyságának fokozása végett a városi néptanács végrehajtó bizottsága, a helyi szakszervezetekkel együttműködve, alaposan foglalkozzon a csoportok kiképzésével.

Az aradi ÁLLAMI SZÍNHÁZ előnyös feltételek mellett bérleteket árusít a nézők számára az egész évadra

Az 1966/67-es színi évad műsortervéből:
Horia Lovinescu: Moartea unui artist.
Lope de Vega: Pentru altii proasta, pentru ea deapta.
Ion Luca: Racheria.
Arthur Miller: Toti fiii mei.
George Calinescu: Sun sau ca la neturburata.
I. L. Caragiale: D-ale carnavalului.

Al. Voitin: Anonime.
A színház biztosítja a bérlet részleteit:
— a kívánt helyeket,
— a bérlet összegének havi részletekben való kiegyenlítését.
A bérletek ára a választott helytől függően 24—72 lej.
Bérletek válthatók a vállalatokban és intézményekben a színház megbízottainál, valamint a színház ügyfélszolgálatán (Közlekedési útja 103. szám. Telefon: 21—AA.)

Az aradi Tartományi Múzeum

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot. Hétfőn a múzeum zárva.
Az alábbi osztályok tekinthetők meg: az 1848-as forradalom múzeuma, állandó régészeti kiállítás. Arad környéki néprajzi kiállítás és kínai képzőművészeti kiállítás, amely megtekinthető minden nap 10—13 és 17—20 óra között, hétfő kivételével.

Néhány mondanban

Az isztambuli Hadsereg stadionban folytatódott a nemzetközi lovass akadályverseny. Az 1,20 méteres akadályversenyt a bolgár Pavlov nyerte az Avion lován. 91,6 mp idővel (40 pont). N. Bărbăneanu román versenyző a Stejar-on a második helyen végzett 93,2 mp-cel (40 pont). Az 1,40 méteres akadályversenyt a bolgár Razskov nyerte, második a török Mirel lett.

Hazánk labdarugó válogatottja az őszi idény első nemzetközi mérkőzése keretében szeptember 21-én Gerabán játszik a Német DK együttesével. Erre a találkozóra, Ilie Oană és Stefan Covaci edzők a következő összetételt keret véglegesítették: Ionescu, Hajdu (kapusok), Popa, Nunweiler III, Dan Coe, Mocanu, Barbu, Greavu (hátvédek), Gergely, Negrea, Nunweiler VI. (fedezetek), Pirănalb, Mateianu, Iancu, Dridea, Badea, Sorin Avram és Lucescu (csatárok).

Hazánk olimpiai csapata szeptember 22-én Cottbusban a Német DK olimpiai válogatottjával méri össze erejét. Bazil Marian és Angelo Niculescu edzők a következő keretét állították össze: Gornea, Niculescu (kapusok), Surdan, Boc, D. Nicolaie, Sătmăreanu, Petrescu (hátvédek), Năftănilă, Pescaru, Jamiachi (fedezetek), Pantea, Libardi, Nagy, Frătilă, Györfi és Gionovă (csatárok).

Az orosz szövetség bizottságát létesített az eset kivizsgálására.

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai intézet jelentései: ma, szeptember 18-án változó idő, napközben felhőfelvonulások, amikor, főleg a hegyes vidékeken kisebb eső, záporos lehetséges. Mérsékelt, majd melegebbé válik. A levegő hőmérséklete állandósul. A levegő hőmérséklete napközben 22—27, éjjeli pedig 9 és 14 fok között változik.

A következő három napon: változó esőre hajló idő. A hőmérséklet kissé csökken.

TELEVÍZIO

VASÁRNAP

Szeptember 18.

8.30 Időjárás-jelentés. 8.32 Asszonyoknak. 9.15 Adás gyermekeknek és iskolásoknak. 10.30 Falusi műsor. 18 Vasárnapi magazin. 19 Esti TV híradó. 19.10 TV-11. A nézők kivánságára összeállított műsor. 19.40 George Bacovia. 20 „Szokatlan néző” (Varieté műsor). 21.45 Porte des Lilas (Francia film). 23.15 Telesport. 23.35 Éjszakai híradó.

Az Orvostudományi Társaságok Szövetsége

aradi fiókjának radiológiai szakosztálya hétfőn, szeptember 19-én délután 6 órakor beszélgető ülést tart a Nagykörház radiológiai osztályán.

FILMEK

MURESUL: Cleopatra (8.30, 12.15, 16, 20, kedvező idő esetén este 20 órakor a kerthelyiségekben: Csak vasárnap történet). STUDIO: Cleopatra (9, 13, 17, 21, kedvező idő esetén 19.30 órakor a kerthelyiségekben). VEAC NOU: A Nagy Medve fia. Kiegészítés: A párt- és államvezetők látogatása Arges tartományban. (11, 14.30, 16.45, 19, 21) IFJUSAGI Fanfan la Tulipe. Kiegészítés: Dicsőség a pártnak (11, 16, 18.30, 21). VICTORIA: Törden állva térek vissza hozzád. (14, 16, 18, 20, Vasárnap 11 órakor matiné). PROGRESUL (Ujárd): Előzések (16, 18, 20, Vasárnap 11 órakor matiné). SOLIDARITATEA (Gáj): Twist Oliver (17, 19, vasárnap 15 órakor matiné). MELAKA: Egérke a férfiak között. Kiegészítés: Tudja-e hogy...? (17, 19, vasárnap 15 órakor matiné). CFR (Grádiste): A hét fenegyerek. Kiegészítés: Acél alapok (17, 19, vasárnap 15 órakor matiné).

A VIDEKI MOZIK MŰSORA:

PECSKA, Dacia: Iguana éjszakai. Román filmpapok.
Victoria: A vidámság negyede.
NAGYAK: Már késő. Román filmpapok.
KURTOS: Judex.
VILAGOS: Előzések. Román filmpapok.
PANKOTA: A Föld kapujánál.
VINGA: A gyászruhás leány. Román filmpapok.

Vasárnap, szeptember 18.

BUKAREST I.

6 Hírek. 6.05 Műsorismertetés. 6.10 Reggeli hangverseny. 7 Hírek. 7.15 Fuvószene. 7.30 Keringők. 7.45 Népi táncok. 8 Falusi adás. 8.40 Könyvtárszene. 9.10 Népzene. 9.30 Operettműzika. 9.50 A vidám muzsa. 10 Vidám klubja. 10.30 Könyvtárszene. 11 Hírek. 11.03 Rádió-atlasz. 11.15 Ismert népi melódiák. 11.45 Slágerek. 12 Mindenről mindenkinek. 13 Hírek. 13.10 Műsorismertetés. 13.13 Könyvtárszene. 13.30 Zenei variété. 14 A mikrofonnál Dorina Drăghici és Paul Louka. 14.15 Zenei válaszok. 14.40 Lucky Marinescu énekel. 14.50 Vizálázás. 15 Könyvtárszene. 15.15 Szimfonikus hangverseny. 16 Hírek. 16.03 Sport és muzsika. 17.45 Népzene. 18 Részletek Strauss Egy éj Velencében című operettjéből. 19.03 Népzene. 19.30 Könyvtárszene. 20 Hírek. 20.15 Folklor hangverseny. 20.30 Doina Badea és Michele énekel. 20.45 Oscar Wilde: Lady Windermere legyezője (rádiójáték). 21.49 Esztrádműsor. 22 Hírek. 22.25 Táncczene. 23.32 Hírek.

BUKAREST II.

6 Dal, tánc és jöved. 6.30 Hírek. 6.35 Sportindulók. 6.45 Könyvtárszene. 7 Népdalok és népi táncok. 7.15 Operett nyitányok. 7.30 Hírek. 7.45 Műsorismertetés. 7.50 Ionel Miron énekel. 8 Könyvtárszene. 8.30 Gyermekek. 8.40 George

Cosbuc gyermekkoráról és ifjúságáról (rádiójáték). 9.40 Hírdetések és zene. 10 Énekeljen velünk. 10.30 Hírek. 10.35 Népzene. 10.45 Filmnyitányok. 11 Szimfonikus hangverseny. 12.22 Zenei képsorok Bukarestből. 12.30 Népdalok. 12.45 Operett-részletek. 13 A Menzel fivérének énekelnek. 13.15 Műsorismertetés. 13.18 Népdalok. 13.40 Könyvtárszene. 14 Hírek. 14.10 Uj slágerek. 14.30 Vidám hullámok. 15 Népi táncok. 15.10 A tizedik muzsa. 15.45 Beethoven: Fidelio. 16 A tánc forgatagában. 16.30 Könyvtárszene. 16.58 Mihai Constantinescu hegedűl. 17.15 Könyvtárszene. 17.30 Folklor műsor. 18 Román népköltészetéből. 18.07 Könyvtárszene. 18.40 Népzene. 19 Hírek. 19.03 Liszt: Két tanulmány. 19.15 Könyvtárszene. 19.30 A rádió-televízió népi zenekarának műsorából. 20 Tánc és jöved. 21 Hírek. 21.15 Románok. 21.35 Ritmusok. 22.30 Irodalmi műsor. 22.40 Benjamino Gigli operariátok énekel. 23 Hírek. 23.10 Sigismund Toduta: II. szimfónia. 23.48 Éjszakai tánc. 0.52 Hírek.

Hétfő, szeptember 19.

BUKAREST I.

5 Hírek. 5.06 Reggeli hangverseny. Közben: 5.15 Torna. 5.30 Falusi rádió. 6 Sport. 6.40 Műsorismertetés. 6.45 Vidámán köszönt a pio-

RÁDIO

nir. 7 Hírek. 7.15 Fuvószene. 7.30 Dallamok stáftájára. 8 Mirel ír a Scintea. 8.06 Tánc és dal. 8.30 Kedvelt dallamok. 9.30 Orvosi tanácsok. 9.35 Népdalok. 9.48 Virgilio Onitui: Kvartett. 10 Hírek. 10.03 Dalok. 10.15 Szerelmes népdalok. 10.30 Szélső. 10.55 Locatelli: G-dur concerto. 11.20 Heti kulturális műsor. 11.30 A zongora és a gitár. 11.45 Fiatál előadók. 12 Hírek. 12.05 Műsorismertetés. 12.07 Műsorismertetés. 12.10 Operett-részletek. 12.25 Körösművek. 12.40 Matei Socor, Teodor Lupu és Stan Golestan szerzeményeiből. 13.12 Könyvtárszene. 13.30 Népzene. 14 Hírek. 14.05 Műsorismertetés. 14.08 Esztrádműzika. 14.40 Operett zene. 14.50 Vizálázás. 15 Folklor album. 15.20 Hírdetések, reklámok. 15.30 Zenei kaleidoszkóp. 16 Hírek. 16.15 Tánck. 16.30 Irodalmi műsor. 16.40 Balladák. 17 Sport. 17.30 Mihai Constantinescu hegedűl. 17.40 Népi táncok. 17.50 Vali Manolache és Giorgio Gaber énekel. 18 Hírek. 18.05 Utazás a Föld körül. 18.15 Könyvtárszene. 18.25 Népdalok. 18.40 Az ötvenes terv ritmusa. 19 Ekv dal az Őn címére. 19.30 A nap dala. 19.35 Zenei variété. 20 Esti rádió-újság. 20.20 Sport. 20.30 Román népdalok. 21.05 Vidám hullám. 21.35 Dallamok. 22 Hírek. 22.20 A

dzsessz tegnap és ma. 22.45 Könyvtárszene. 23.52 Hírek.

BUKAREST II.

7.30 Hírek. 7.45 Operettműzika. 7.55 Szórakoztató miniatűrök. 8.10 Műsorismertetés. 8.15 Reggeli dalok. 8.30 Népzene. 9 Hírek. 9.03 Muresanu: Zongoraverseny. 9.37 Jfju dalok. 10 Operariák. 10.15 Emlékezés George Cosbucra. 10.30 Scarlati szonáták. 10.40 A furulyától a nagy együttesekig. 11 Hírek. 11.05 Műsorismertetés. 11.07 Könyvtárszene. 11.20 Operariák. 12.10 Mindenről mindenkinek. 13 Hírek. 13.05 Műsorismertetés. 13.08 Cleopatra Melidoneanu énekel. 13.20 Fuvószene. 13.30 Könyvtárszene. 14 Folklor műsor. 14.30 Déli hangverseny. 15 Hírek. 15.10 Kedvelt melódiák. 15.30 Tudni akarom. 15.55 Zene. 16 Operariák. 16.15 Orvosi tanácsok. 16.20 Táncok. 16.30 Szerelmes dalok. 17 Hírek. 17.15 Népdalok és népi táncok. 17.30 Könyvtárszene. 17.40 Színházi újdonságok. 17.55 Hórák. 18 Dalok. 18.15 Hírdetések, reklámok, muzsika. 18.35 Mi az Őn kedvelt dala? 19 Hírek. 19.03 A folklor ékköve. 19.30 Utazás a civilizáció történetében. 20 Mozart: Hegedűverseny. 20.30 Jó éjszakát, gyerekek. 20.40 Ion Pizo énekel. 21 Hírek. 21.05 Könyvtárszene. 21.10 Pepino de Filippino: Nem igaz... mégis hiszem (rádiószínház). 22.28 Hangszeres muzsika. 22.40 Esztrád zene. 23 Hírek. 23.10 Szonáták. 23.56 Éjszakai hangverseny. 0.52 Hírek.

Corneliu Mănescu elvtárs jugoszláviai látogatása

BELGRAD. — N. Ploeanu, az Agerpres tudósítója közli:

Szombat délelőtt Jugoszlávia SZSZK külügyi államtitkárságán megbeszélés folyt Corneliu Mănescu, Románia Szocialista Köztársaság külügyminisztere és Marko Nikezics, Jugoszlávia SZSZK külügyi államtitkára között.

Részt vettek: Aurel Málnăsan, Románia Szocialista Köztársaság belgrádi nagykövete, Milorad Petrics, a külügyi államtitkárság kelet-európai igazgatóságának igazgatója és Iaksa Petrics, Jugoszlávia SZSZK bukaresti nagykövete.

A szíves baráti légkörben lefolyt megbeszélések során megel-

gedéssel állapították meg, hogy a kétoldalú kapcsolatok minden tevékenységi területen kedvezően fejlődnek.

A két külügyminiszter széles körű eszmecserét folytatott a nemzetközi élet legfontosabb kérdéseiről és az ENSZ XXI. üléséről.

Este Aurel Málnăsan, Románia Szocialista Köztársaság belgrádi nagykövete vacsorát adott Corneliu Mănescu külügyminiszter tiszteletére.

Részt vett Marko Nikezics, Jugoszlávia SZSZK külügyi államtitkára, Bogdan Crnobirna, a köztársasági elnök főtájkára és más hivatalos személyek.

Todor Zsivkov fogadta Emil Bodnaraş elvtársat

Todor Zsivkov elvtárs, a Bolgár KP KB első titkára, Bulgária NK Minisztertanácsának elnöke fogadta Emil Bodnaraş elvtársat, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Alland Elnökségének tagját, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának első alelnökét, aki a bolgár kormány meghívására

néhány pihenőnapot tölt Bulgária Népköztársaságban.

A szíves baráti légkörben lefolyt megbeszélésen részt vett Ivan Mihajlov, a Bolgár KP KB Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács alelnöke és Ioan Beldean, Románia Szocialista Köztársaság szófiái nagykövete.

Gheorghe Cioară elvtárs, külkereskedelmi miniszter Bulgáriába utazott

Szombat délen Bulgária NK-ba utazott Románia Szocialista Köztársaság kormányküldöttsége, élén Gheorghe Cioară külkereskedelmi

miniszterrel. A küldöttség részt vesz a 22. plovdivi nemzetközi vásár megnyitásán.

(Agerpres).

Román kormányküldöttség utazott Ankarába Cemal Gürsel tábornok temetésére

Szombat délen Ankarába utazott Románia Szocialista Köztársaság küldöttsége, amely részt vesz Cemal Gürsel tábornok k. a Tör-

rök Köztársaság volt elnökének temetésén. A küldöttséget Alexandru Boabă kölaipari miniszter vezeti.

(Agerpres).

Románia Szocialista Köztársaság Napja a szaloniki mintavásáron

A szaloniki nemzetközi mintavásáron megtartották Románia Szocialista Köztársaság Napját. Ebből az alkalomból Mircea Bălanescu nagykövete és Silvan Petrescu, a román pavilon igazgatója látogatást tett T. Manolopulosznál, az Eszak-Görögország miniszterének és Alexandru Kardassiadisznál, a vásár alelnökénél.

A vásár vezetősége hazánk napja tiszteletére ebédet adott, este pedig a román nagykövet és a román pavilon igazgatója fogadást

rendezett. A fogadáson részt vett T. Manolopulosz, Eszak-Görögország minisztere, Kurnavosz, Szaloniki prefektusa, Kardassiadisz, a vásár alelnöke, Zannasz, a vásár vezérigazgatója, üzletemberek, a részt vevő államok pavilonjainak igazgatói, görög és külföldi újságírók. Ott voltak szaloniki konzulátusok vezetői. A brassói műkedvelő népi együttes Szalonikiban vendégszerelő csoportja előadást tartott. A fogadás szíves légkörben folyt le.

Tárgyalások a brit csapatok fenntartási költségeivel kapcsolatban

Párizsban befejeződtek a NATO ügynevezett „évi felülvizsgáló” bizottságának tárgyalásai. A vita során a brit küldöttség több javaslatot tett a Német SZK területén állomásozó angol csapatok fenntartásával kapcsolatos devizaköltségek csökkentésére. Miután nem jutottak megállapodásra, elhatározták, hogy a kérdést ismét megvitatják szeptember 26-án, a bizottság következő ülésén.

Mint ismeretes, a brit kormány közölte, hogy részben csökkenteni

szándékozik a Rajna mentén állomásozó csapatait, ha javaslatai vagy más, Angliának megfelelő intézkedések nem fogják kompenzálni e csapatok fenntartási költségeit. Leszögezte azonban, hogy 1967. április 1. előtt nem kerülhet sor a csapatcsökkentésre. A francia főváros politikai megfigyelőinek véleménye szerint a problémát megvitatják Washingtonban is Johnson elnök és Ludwig Erhard nyugatnémet kancellár találkozási alkalmával.

KÜLPOLITIKÁBAN

PÁRIZS

Folytatódik a Ben Barka per

A Mehdi Ben Barka marokkói ellenzéki vezető franciaországi elrablásában részt vett személyek elleni per 11. napján folytatott a tanúk kihallgatását. A fő tanu Jean Caille felügyelő, a francia rendőrség tájékoztató szolgálatának vezetője volt, akinek kihallgatása még csütörtökön megkezdődött. Ben Barka családjának ügyvédjei megkérdezték a tanút, hogy miért nem közölte nyomban felettesével a

marokkói vezető elrablásával kapcsolatos értesüléseit. A felügyelő azt válaszolta, hogy „protokolláris” okokból járt így el. Az ügyvédek nem elégtette ki a válasz. Amint az egyik ügyvéd hangsúlyozta, ha ezek az értesülések eljutottak volna az illetékes szervekhez, a nyomozás lényegesen könnyebb lett volna.

A politikai megfigyelők behatóan foglalkoznak azzal, hogy milyen

kihátallal van, főként pedig, hogy milyen kihátallal lesz a párizsi per a francia-marokkói viszonyra. Ez a viszony már a per tárgyalásának megkezdése előtt meglehetősen feszült volt, és Oufkir marokkói belügyminiszter esetleges elitélése (távollétében) komoly szakadást okozhat a Párizs és Rabat közti kapcsolatokban. Nem tartják valószínűnek, hogy a párizsi törvényszék ítéletére a marokkói hatóságok Oufkir leváltásával válaszoljanak, hanem inkább a diplomáciai kapcsolatok megszakítására számítanak. Ilyen körülmények között egyes államférfiak békletelési szerepre válnak. Jelenleg Leopold Senghor, Szenegál elnöke próbálkozik ezzel.

Robert McNamara, az USA honvédelmi minisztere a nyugatnémet Stern-nek adott interjújában kijelentette, hogy a nyugat-európai amerikai csapatok létszáma decemberre eléri a 235 000 főt. Jelenleg, miután az USA a vietnámi háború miatt kivont néhány egységet, Nyugat-Európában 212 ezer amerikai katona állomásozik.

BONN

Felkérték Erhard kancellárt, hogy alakítsa át a kormányt

A nyugat-németországi KDU kormánypart vezető bizottsága pénteken ülést tartott, s megvizsgálta különböző időszaki politikai kérdéseket. A France Presse tudósítása szerint az ülésen Rainer Barzel, a KDU parlamenti csoportjának vezetője és Franz Josef Strauss, a párt bajor szárnyának vezetője felkérte Erhard kancellárt, hogy nyom-

ban alakítsa át a kormányt. Amint a France Presse rámutat, Erhard mindössze annyit közölt, hogy hétfőn dönt a csütörtökön lemondott Ludger Westricknek, a különleges kérdések államtitkárnak helyettesítéséről.

A kancellár minden valószínűség szerint csak a szeptember végén sorra kerülő amerikai látogatása után alakítja át a kormányt.



A brit gyarmati hatóságok nemrég ostromállapotot rendeltek el Adenben, ezzel próbálják — hasztalanul — letörni az adeni lakosság mind erőteljesebben megnyilvánuló függetlenségi törekvéseit.

Az ausztráliai hadsereg vezérkari főnöke illegálisan Dél-Vietnámba érkezett

A vietnámi néphadsereg főparancsnokságának összekötő kirendeltsége tiltakozott a vietnámi nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottságnál amiatt, hogy illegálisan Dél-Vietnámba érkezett St. L. Daly tábornok, az ausztráliai hadsereg vezérkari főnöke. Rámutatott, hogy a tábornok ellenőrizte az ausztráliai csapatok mozgását és megbeszélést folytatott saigoni amerikai katonai parancsnokokkal a Dél-Vietnámban lévő ausztráliai csapatok felhasználásáról az agresszív háborúban. Az összekötő kirendeltség kijelentette, hogy Daly tábornok érkezése és tevékenysége ellentétes az 1. Vietnámba vonatkozó 1954. évi genfi egyezmény 16. és 19. cikkével.

Dean Rusk nyilatkozata

WASHINGTON (Agerpres).

Dean Rusk amerikai külügyi államtitkár pénteken az ENSZ-közügyes 21. ülésének megnyitása külsőben sajtótájékoztatót tartott, amelyen kifejtette az Egyesült Államok álláspontját egyes nemzetközi kérdésekkel kapcsolatban. A nukleáris kérdéssel szövea kijelentette, Washington most arról tárgyal szövetségeseivel, hogy milyen formában szervezzék meg a NATO atomerőit, majd azt állította, hogy a nukleáris fegyver elosztása a NATO-n belül nem jelenti e fegyverek elterjesztését. Az államtitkár nem adott világos választ arra a kérdésre, hogy az amerikai kormány kijelenti-e Erhard nyugatné-

Titkos brit-rhodesiai tárgyalások

Ian Smith, a rhodesiai rasszista kormány vezetője a luxemburgi rádiónak adott interjújában felfedte, hogy kormány és a brit kormány között titkos tárgyalások folynak. A Commonwealth-miniszterelnököknek a napokban Londonban befejeződött értekezletére utalva, Smith kijelentette, hogy Rhodesia az értekezlet egyetlen határozatát sem tartja magára nézve kötelezőnek. Smith azt is elmondta, hogy Verwoerd meggyilkolása és Vorster miniszterelnöki kinevezése nem változtathat Rhodesia és a DAK kapcsolatán.

A Commonwealth-értekezlet után

A Commonwealth-tagállamok képviselőinek e héten Londonban megtartott 16. értekezletével a brit kormány politikájának újabb nehéz fejezete zárult le — ideiglenesen. Ismeretes, hogy a viták középpontjában a rhodesiai kérdés állott. A brit kormány ingadozó politikája a rhodesiai kisebbségi lázadó rendszerrel szemben, a rhodesiai rendszer képviselőivel folytatott különböző előzetes tárgyalások kudarcra, és e rendszerrel szembeni gazdasági szankciók hatástalansága, valamint az a tény, hogy az angol kormány nem volt képes megtörni Ian Smith ellenállását, jelenleg fokozta a legtöbb Commonwealth-ország elégedetlenségét. Képviselőiknek jó része azzal az elhatározással jött el az értekezletre, hogy országa kilép a Nemzetközösségből, ha Anglia végül is nem tesz olyan erőteljes intézkedéseket, amelyek véget vetnek Ian Smith lázadásának.

Napi kommentár

A munkálatai során Ian Smith lázadásának megadását az afrikai többség kormányának előzetes hatalomra jutásához köti. „A kétségbeesett erőfeszítések” (Londonban használt kifejezés) — a Rhodesia szentelt kilenc nap után olyan zárközléménnyel végződött, amely az angol sajtó megjegyzése szerint mindössze „tudomásul veszi e nézeteltéréseket” és olyan homályos kötelezettségvállalásokat sorol fel, amelyek még egy utolsó lehetőséget nyújtanak az angol miniszterelnöknek arra, hogy rendezze a konfliktust Ian Smith faigyűlöli kormányával. Egyes angol körök abban az igyekezetükben, hogy az értekezletnek valamilyen pozitív eredményt is kidomboríthassák, azt állítják, hogy a dolgok rosszabbul is történhetek volna. Valóban, nem igazolódott az aggodalmak, Anglia hozzájutott még egy utolsó haladékhoz, és egyetlen ország sem lépett ki a Commonwealth-ből.

Az értekezlet befejezése utáni hangulatot az angol kormány álláspontjával szembeni kiábrándultság jellemzi, miután Anglia nem volt hajlandó tekintetbe venni a Commonwealth-országok többségének szempontjait a Ian Smith-szel szemben folytatandó politika terén.

Az értekezlet befejezése után néhány eléggé jellemző tény is felszínre került. Kikristályosodott a Commonwealth-országok többségének határozott elpártolása az angol kormány politikájától: az év végéig nyújtott haladék révén Anglia egyedül marad felelős a rhodesiai kérdés fejleményeiért és következmé-

nyeért. A Wilson-kormány számára tehát ez egy nagy tét, egy „szerencsejáték” — amint a brit sajtó írja (Financial Times). — A Commonwealth-hez tartozó afrikai államok többségének véleménye szerint olyan „fogadásról” van szó, amelyet Anglia el fog veszíteni.

Az értekezlettel kapcsolatos következmények ugyanakkor bizonyos szkepticizmusra készítik a londoni megfigyelőket. Mint hangsúlyozták, a brit kormány elhatározta, hogy utolsó lehetőséget nyújt Ian Smith-nek a rhodesiai fehér uralom meghosszabbítására. Ha Smith beleegyezik, hogy átengedi a hatalmat Humphrey Gibbs kormányzóknak, létrehozhatnak egy ideiglenes kormányt, amely előkészítheti a függetlenséget olyan kormány alatt, amelyben a fehérek továbbra is jelentős szerepet töltenek be, sőt esetleg még Smith is részt vehet benne. Ha azonban Smith elutasítja a brit kormány javaslatát, Rhodesiával szemben újabb szankciókat alkalmazhatnak, roha c-

szankciók között a jelek szerint Anglia nem akarja szerepeltetni a kölaajembargót. Ugyanakkor Anglia visszavonja ajánlatát, s ezt követően kötelezettséget vállal, hogy csakis beenszüllött, afrikai kormányt adja Rhodesia függetlenségéért. Ezt a politikát igen kétértelműnek tekintik és számos vélemény szerint maga a közlemény szövege is olyan ködös, hogy abból akárcsak cselelt, most sem tűnnek ki világosan a Wilson-kormány igazi szándékai.

Feltehető a kérdés, hogy milyen okok határozták meg Angliának ezt az óvatoss álláspontját. A France Presse kommentátora szerint az okok éppen azok, amelyekről nem esik szó a közleményben. Mindenekelőtt Nagy-Britannia pénzügyi helyzete nem engedi meg a szankciót Dél-Afrikával, amely harmadik legnagyobb deviza, s ahol több mint egy milliárd font sterling van beruházva. Ezen felül, nemzetközi sikon fenn forog az ENSZ nem óhajtott beavatkozásának a perspektívája, s ez növelheti az USA vietnámi agresszív háborújának körülményei között már meglévő nemzetközi feszültséget. Nem hagyható figyelmen kívül a belpolitikai tényező sem, hiszen maguk a brit megfigyelők is azon a véleményen vannak, hogy Wilson miniszterelnöknek semmilyen biztosítéka nincs arra nézve, hogy milyen irányban halad majd az ország többsége.

Ami a brit kormányfő hangulatát illeti, jellemző a Commonwealth-értekezlet után nyomban megtartott sajtóértekezletén tett néhány kijelentése, amelyek szerint: „A Commonwealth jövője attól függ, hogy mi történik a következő hónapokban Rhodesiában. Nehéz megmondani, hogy a Commonwealth megerősödve kerül-e ki az értekezletről vagy sem. Bizonyos, hogy a nemzetközösség nem lesz többé az, ami volt”.

Al. Alcalay

Náci szervezetek az USA-ban

Az USA-beli náci szervezetek tevékenységének központja nemrégiben Chicagoba tevődött át, ahol az utóbbi hónapokban a szines bőrű lakosság tüntetéseket rendezett a rasszista megkülönböztetések miatt. Rockwell nácivezérrel az élen gyűléseket és felvonulásokat szerveztek a négerek ellen, akik Chicagóban a polgárháborút tüntettek. Az USA különböző részeiből egyenruhába öltözött fasista ifjak érkeztek ide, nagy mennyiségű fegyvert hozva magukkal. Megalakították a náci „vezérkarát” is, amelynél az utóbbi napokban megerősítették az őrseget. A rendőrség csak akkor lépett közbe és tartott házkutatást, amikor a náci fegyvert kezdtek hordani. A házkutatás folyamán egész fegyvertárat találtak, amelyet elköböztek, de a náci szervezet egyetlen tagját sem tartóztatták le.

fejlesztési tervek kidolgozásában és ellenőrzésében, valamint páneurópai parlamenti értekezlet összehívását Brüsszelbe 1967 tavaszán.

NEW YORK. — A NASA (Országos Űrhajózási és Űrkutatási Hivatal) szóvivője közölte, hogy a Lunar Orbiter amerikai űrhajó befejezte a Hold felületéről készített felvételek közzétételét. A felvételeket az űrhajó készülékei nyomorosan csökkenthető a munkakör és az oldószerek-fogyasztás. A győzelmények kivonási foka 95 százalékos növelhető. A vezérő tábla műszerei a feldolgozás minden fázisát ellenőrzik.

DACCAR. — Pakisztánban 42 órán át szakadatlanul zuhogott az eső. Az áradások több helyen katasztrófális méretűek. Az Associated Press szerint Daccarból szombat reggel 50 000 embert költöztettek ki, a város tevékenysége teljesen megállt. Sok ember életét veszítette.

Néhány mondatban

RIO DE JANEIRO. — A brazil rendőrség megkezdte a nyomozást a nyugat-brazíliai Parana államában, hogy fényt derítsen azokra a hírekre, amelyek szerint Joseph Mengele háborús bűnös ott él egy farmon. Az Estado de Sao Paulo című lap azt írta, hogy Mengele a Piqueri folyó mentén lévő egyik farmon látták.

UIENTIANE. — A laoszi nemzetgyűlés pénteken szavazattöbbséggel elutasította a kormány által előterjesztett jövő évi költségvetéstervezetet. Az Associated Press véleménye szerint a szavazás azt bizonyítja, hogy Szuvanna Fumma kormány és a laoszi parlament között feszült a kapcsolat.

BUDAPEST. — Az egyik budapesti gyógyszeripari vállalatban



TOKIO. — Mintegy 235 000 kiskorút tartóztattak le tavaly a japán hatóságok állítólagos kihágásokért — hangzik az ifjúságról szóló Fehér Könyv amelyet a japán kabinet pénteki ülésén olvas-tak fel.

A Japán Times hangsúlyozza, hogy a kihágások számának növekedését döntően befolyásolják az újságok és a könyvek is, amelyek részletesen beszámolnak egy-egy gyilkosságról, törvénytértésről, valamint az ilyen témájú televízióadások és filmek.

REYKJAVIK. — Egy angol kutatócsoport 12 holttestet talált a grönlandi Kronborg jéghegyen. Mint kiderült egy Neptune típusú amerikai repülőgép katasztrófájának áldozatairól van szó. A gép 1962 januárjában az izlandi Keflavik repülőtérrel szállt fel, és nyomtalanul eltűnt.

PHENJAN. — A népi hatalom a Koreai NDK-ban is megváltoztatta a városok életét. Így például Kmi Csai ipari központban, ahol

Afrika népművészeti kiállítás Párizsban. Felvételünkön szennegáli szobrok láthatók.